

OLYMPUS®

CÂMARA DIGITAL

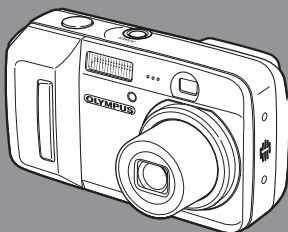
D-595 ZOOM

C-500 ZOOM

Dispare & Visualize

Português

**Manual
Básico**



- Obrigado por ter adquirido uma câmara digital Olympus. Antes de utilizar a sua câmara, leia com atenção este manual para assegurar a correcta utilização.
- Este manual de instruções é apenas uma versão concisa. Para informações mais detalhadas das funções aqui descritas, por favor, consulte o «Manual de Referência» incluído no CD-ROM.
- Recomendamos que faça alguns disparos de teste antes de fotografar imagens importantes.
- As ilustrações do ecrã e câmara mostradas neste manual poderão diferir do produto actual, pois este manual foi feito durante o processo de desenvolvimento do produto.

Para Clientes na Europa



A marca «CE» indica que este produto está em conformidade com os requisitos de segurança, saúde, protecção ambiental e do consumidor na Europa. As câmaras com marca «CE» são destinadas à comercialização na Europa.

Marcas Comerciais

- A IBM é uma marca comercial registada da International Business Machines Corporation.
- Microsoft e Windows são marcas comerciais registadas da Microsoft Corporation.
- Macintosh é uma marca comercial registada da Apple Computers Inc.
- xD-Picture Card TM é uma marca registada.
- Todas as outras companhias e nomes de produtos são marcas comerciais registadas e / ou marcas comerciais dos respectivos fabricantes.
- Os standards referidos neste manual para os sistemas de ficheiro da câmara são os standards DCF («Design Rule for Camera File System») estipulados pela JEITA («Japan Electronics and Information Technology Industries Association»).

Conteúdo do Manual

Precauções de segurança	3
CONTEÚDO DA EMBALAGEM	7
COLOCAÇÃO DAS PILHAS	8
LIGAR A CÂMARA	11
FOTOGRAFAR	16
VISUALIZAÇÃO DAS IMAGENS	22
DESLIGAR A CÂMARA	28
Desfrute mais da sua câmara	29
O que pode fazer com esta câmara	29
Instalar o Software OLYMPUS Master	30
Especificações	31

Precauções de Segurança



CUIDADO

NÃO ABRIR, PERIGO
DE CHOQUE ELÉCTRICO



CUIDADO: PARA REDUZIR O RISCO DE CHOQUE ELÉCTRICOS, NÃO RETIRE A TAMPA (OU COSTAS), NÃO TOQUE NAS PARTES INTERNAS. CONTACTE OS SERVIÇOS TÉCNICOS QUALIFICADOS DA OLYMPUS.



O símbolo de relâmpago dentro de um triângulo, alerta o utilizador da presença de partes não isoladas da alta voltagem, com carga suficiente para produzir choque eléctricos.



O ponto de exclamação dentro de um triângulo, alerta o utilizador da presença de partes importantes para o funcionamento e de manutenção (serviços técnicos). Ver as instruções que acompanham este produto.

ATENÇÃO!

PARA REDUZIR O RISCO DE FOGO OU DE CHOQUES ELÉCTRICOS, NÃO EXPONHA ESTE EQUIPAMENTO À CHUVA, NEM EM CONTACTO COM LÍQUIDOS OU LOCAIS DE HUMIDADE.

Precauções Gerais

Leia Todas as Instruções – Antes de utilizar o produto, leia toda a documentação sobre o seu funcionamento.

Guarde Estas Instruções – Guarde todas as instruções para futuras consultas.

Avisos – Leia e siga cuidadosamente todas as etiquetas de aviso no produto, bem como nas instruções.

Siga Instruções – Siga todas as instruções fornecidas com este produto.

Limpeza – Desligue sempre o produto de tomadas, no caso de limpeza. Utilize um pano húmido para limpar. Nunca utilize qualquer tipo de aerossol ou solvente orgânico para limpar este produto.

Ligações – Para sua segurança, e para evitar danos no produto, utilize apenas os acessórios recomendados pela Olympus.

Água e Humidade – Nunca utilize este produto perto de água (banheira, banca, pia, caves húmidas, piscina e chuva). Para precauções sobre produtos impermeáveis, leia as respectivas secções dos seus manuais.

Local – Para evitar danos ao produto e lesões pessoais, nunca coloque este produto sobre uma superfície instável. Coloque apenas sobre um tripé, mesa ou suporte. Siga as instruções que descrevem como montar o produto, e como utilizar outros mecanismos recomendados pelo fabricante.

Fontes de Alimentação – Ligue este produto apenas às fonte de alimentação especificadas. Se não estiver certo da fonte de alimentação que possui em casa, consulte a sua companhia de electricidade. Consulte as instruções de funcionamento para informações sobre a utilização da bateria.

Polarização – Se este produto for utilizado com o adaptador AC específico, o adaptador pode estar equipado com uma ficha de corrente polarizada (uma ficha com uma ponta mais larga que outra).

Esta opção de segurança apenas permite que a ficha encaixe de uma única forma na tomada de parede. Se não conseguir o encaixe, retire a ficha, gire-a e volte a introduzi-la. Se não conseguir o encaixe devido às dimensões, contacte um electricista e troque a tomada de parede.

Protecção do Cabo de Alimentação – O cabo deve ser colocado de forma a não ser calcado. Nunca coloque um objecto pesado sobre ele, nem o enrole na perna de uma mesa ou cadeira. Mantenha a área em torno da ligação, perto das devidas saídas.

Trovoada – Se ocorrerem trovoadas durante a utilização com o adaptador AC, remova-o imediatamente da tomada de parede. Para evitar danos inesperados em fontes de alimentação, desligue sempre o adaptador AC da tomada de energia e da câmara, se não o estiver a utilizar.

Sobrecarga – Nunca sobrecarregue as tomadas de parede, extensões e outras conexões, com demasiadas fichas.

Objectos estranhos e derrames líquidos – Para evitar lesões pessoais causadas por fogo ou choque eléctrico, devido ao contacto com as partes internas de alta voltagem, nunca introduza um objecto metálico no produto. Evite utilizar o produto aonde existe o perigo de derrame.

Calor – Nunca utilize ou armazene este produto perto de qualquer fonte de calor, como um radiador, registo de calor, fogão ou qualquer tipo de equipamento ou aplicação que gere calor, incluindo amplificadores estéreo.

Serviços – Consulte as pessoas qualificadas para a assistência. Se remover partes para desmontar o produto, poderá estar-se a expor a pontos de elevada voltagem.

Danos que requerem serviços especiais – Se notar algumas das situações a seguir descritas quando está a usar o adaptador AC, desligue-o e contacte os serviços especializados:

- Derramamento de líquidos ou queda de qualquer outro objecto sobre o produto.
- O produto foi exposto à água.
- O produto não funciona normalmente apesar de ter seguido as instruções do manual. Ajuste apenas os controlos descritos em instruções de funcionamento. Se as indicações não forem as correctas, a avaria originada pode requerer uma reparação maior pelos serviços técnicos qualificados.
- O produto caiu ou tem algum dano.
- O produto mostra alguma alteração no seu funcionamento.

Substituição das Partes – Quando há a necessidade de substituir qualquer parte certifique-se que o serviço de reparação utiliza peças originais, como recomendado pela fabrica. A substituição por peças não autorizadas pode resultar em fogo, curto-circuito ou originar outro tipo de danos.

Verificação de Segurança – Após um serviço de assistência técnica ou reparação, peça para ser realizado um teste para confirmar o bom funcionamento do produto.

AVISO

Toda a reprodução fotográfica ou uso ilícito de material registado pode violar as leis aplicáveis sobre os direitos de autor. A Olympus não assume qualquer responsabilidade pela reprodução fotográfica ilícita, pelo uso, ou outros actos que violem os direitos dos proprietários de tais direitos de autor.

Aviso sobre a protecção dos direitos de autor

Todos os direitos são reservados. Nenhuma parte deste material escrito ou do software poderá ser reproduzido ou utilizado de nenhuma forma nem por nenhum meio, electrónico ou mecânico, incluindo o fotocopiado e a gravação ou o uso de qualquer tipo de sistema de armazenamento e recuperação de informação sem autorização prévia e por escrito da Olympus. Não se assume nenhuma responsabilidade com respeito ao uso da informação contida neste material escrito ou do software, nem pelos prejuízos resultantes do uso da mesma informação. A Olympus reserva-se ao direito de modificar as características e o conteúdo desta publicação ou do software sem obrigação de aviso prévio.

Precauções a respeito da manipulação das pilhas

Siga estas importantes indicações para evitar que ocorram fugas de líquido, sobre-aquecimento, incêndio ou explosão das pilhas ou para evitar choques eléctricos ou queimaduras.

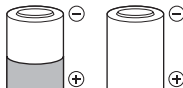
**PERIGO**

- Quando utiliza pilhas NiMH (incluídas em algumas áreas), use apenas pilhas de NiMH e carregador da marca Olympus.
- Nunca aqueça ou queime as pilhas.
- Tome precauções ao transportar ou guardar as pilhas a fim de evitar que entrem em contacto com objectos metálicos, tais como agramos, ganchos, jóias, etc.
- Nunca guarde as pilhas em lugares onde fiquem expostas a luz solar directa ou sujeitas a altas temperaturas ou no interior de um veículo com aquecimento, perto de uma fonte de calor, etc.
- Para evitar que ocorram fugas de líquido das pilhas ou danos dos seus terminais, siga cuidadosamente todas as instruções respectivas ao uso das pilhas. Nunca tente desmanchar a pilha nem modifica-la de nenhuma maneira, por soldadura, etc.
- Nunca tente conectar uma pilha directamente a uma tomada eléctrica, nem à tomada de isqueiro do carro.
- Se o líquido da pilha penetrar nos seus olhos, lave-os de imediato com água corrente fresca e limpa, e procure assistência médica imediatamente.
- Guarde as pilhas sempre fora do alcance das crianças menores. Se um menor ingerir uma pilha acidentalmente, procure assistência médica imediatamente.

ADVERTÊNCIA

- Mantenha as pilhas sempre secas. Nunca permita que entrem em contacto com água doce ou salgada.
- Para evitar que ocorram fugas de líquido, sobre-aquecimento ou que provoquem incêndio ou explosão, utilize exclusivamente as pilhas recomendadas para este produto.
- Nunca misture as pilhas (novas com usadas, carregadas com descarregadas, de diferentes marcas ou capacidade, etc.).
- Nunca tente recarregar pilhas alcalinas, de lítio ou as pilhas de lítio CR-V3.
- Introduza cuidadosamente as pilhas, tal como se descreve no manual de instruções. Nunca coloque as pilhas com os terminais +/- invertidos. Nunca force a entrada das pilhas no respectivo compartimento.
- Não utilize pilhas sem a protecção isoladora ou com a protecção danificada, porque pode derramar líquido, originar incêndio ou lesões. Mesmo que tenha adquirido as pilhas nesse estado, não as utilize.

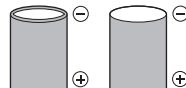
• As seguintes pilhas tipo AA (R6) não podem ser utilizadas.



Pilhas parcialmente cobertas ou sem a cobertura da protecção isoladora.



Pilhas com os terminais \ominus em relevo, mas sem a protecção isoladora.



Pilhas com os terminais rasos, mas não completamente cobertos pela protecção isoladora. (Tais pilhas não podem ser utilizadas mesmo que os terminais \ominus estejam parcialmente cobertos.)

- Se as pilhas de NiHM não recarregarem dentro do tempo especificado, interrompa a recarga e não as utilize.
- Não usar uma pilha se estiver rachada ou partida.
- Se ocorrerem fugas de líquido, descoloração ou deformação das pilhas, ou qualquer outra anormalidade durante a operação, interrompa o uso da câmara e consulte o seu distribuidor ou um serviço técnico autorizado Olympus. Se continuar a usar a câmara, pode originar incêndio ou choque eléctrico.
- Se o líquido da pilha entrar em contacto com a roupa ou a pele, retire a roupa e lave de imediato a parte afectada com água corrente fresca e limpa. Se o líquido queimar a pele, solicite imediatamente cuidados médicos.
- Nunca tente modificar o compartimento das pilhas da câmara, nem insira nada (excepto as pilhas recomendadas) no compartimento das pilhas.
- Nunca exponha as pilhas a fortes impactos nem a vibrações contínuas.

PRECAUÇÃO

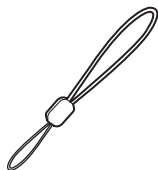
- Antes de colocar as pilhas, inspeccione-as com atenção para verificar se não têm fugas de líquido, descoloração, deformação ou outra qualquer anormalidade.
- As pilhas podem aquecer durante o uso prolongado. Para evitar queimaduras menores, não as retire imediatamente depois de utilizar a câmara.

REMOVER O CONTEÚDO DA EMBALAGEM

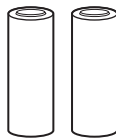
Se algum dos itens estiver danificado ou em falta, deve contactar o local de aquisição.



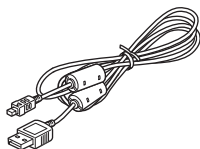
Câmara Digital



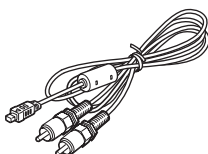
Fieira



Pilhas alcalinas AA (R6) (duas)



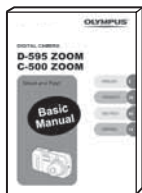
Cabo USB



Cabo A/V



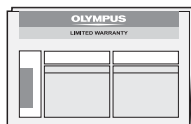
CD-ROM OLYMPUS Master



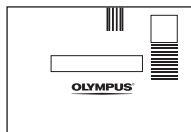
Manual básico (este manual)



Manual avançado (CD-ROM)



Garantia

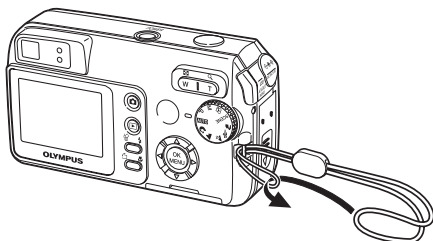


Cartão de registo

O conteúdo pode variar conforme a área ou país onde a câmara foi adquirida.

Colocação da feira

1 Coloque a feira conforme ilustrado.



- Prenda a feira, de forma a que esta não ganhe folgas.

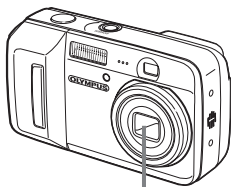


Nota

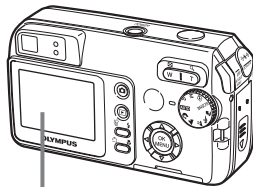
- Cuidado ao transportar a câmara pela feira. Se bater com a câmara poderá provocar danos graves.
- Prenda a feira correctamente, conforme ilustrado, para que a câmara não fique solta. Se a feira estiver mal colocada e a câmara cair, a Olympus não se irá responsabilizar pelos danos causados.

COLOCAÇÃO DAS PILHAS

1 Certifique-se que a câmara está desligada.

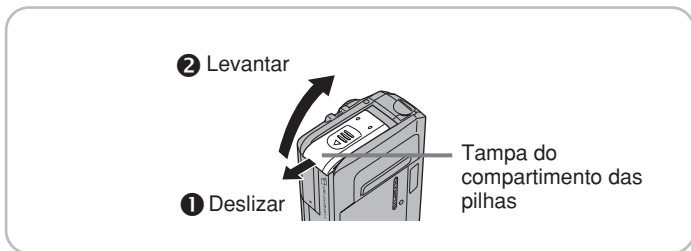


- A objectiva esta recolhida.



- O ecrã está desligado.

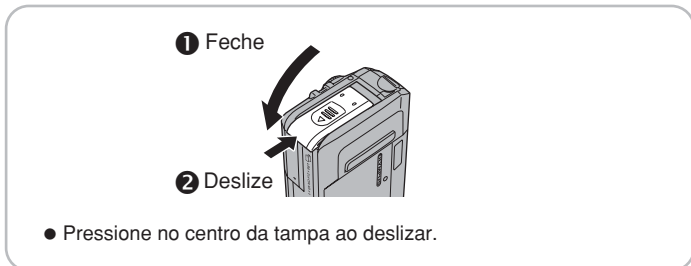
2 Abra a tampa do compartimento das pilhas.



3 Introduza as pilhas.



4 Feche a tampa do compartimento das pilhas.



As pilhas

Para além das pilhas fornecidas com a câmara, podem usar-se os seguintes tipos de pilhas. Selecione a fonte de alimentação adequada à situação.

● Pilhas alcalinas formato AA (R6)

Quando precisar urgentemente de pilhas, pode usar pilhas alcalinas formato AA (R6), que podem ser obtidas em qualquer local. Contudo, o número de imagens fotografadas varia consideravelmente mediante o fabricante de pilhas, as condições fotográficas, Esta câmara usa pilhas alcalinas de formato AA (R6).

● Pilhas NiMH (pilhas recarregáveis)

As pilhas NiMH da Olympus são recarregáveis e económicas. Contudo, continuar a carregar as pilhas antes de estarem totalmente gastas, diminuirá gradualmente a duração das pilhas por carga. Quando usar pilhas recarregáveis, carregue as pilhas com o carregador de pilhas indicado pela Olympus antes de usá-lo. Para obter mais informações, consulte o manual de instruções fornecido com o carregador. Esta câmara usa duas pilhas NiMH.

● Conjunto de pilhas de lítio (CR-V3)

O conjunto de pilhas de lítio CR-V3 da Olympus possui uma longa duração permitindo usar a câmara mais tempo do que as pilhas alcalinas. Contudo, estas não podem ser recarregadas. Não remova a etiqueta no conjunto de pilhas. Esta câmara usa um conjunto de pilhas de lítio.



Importante

Não é possível usar pilhas de Manganésio (zinco-carbono).

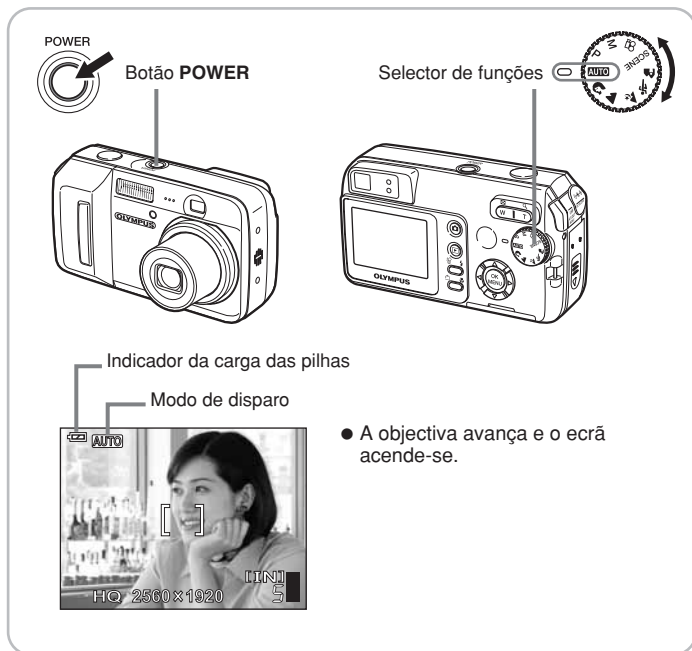


Nota


- O consumo de energia da câmara varia mediante as funções usadas.
- A energia é gasta continuamente perante as condições descritas em seguida, fazendo com que as pilhas se gastem rapidamente.
 - Quando o ecrã está ligado.
 - Quando o ecrã se encontra ligado no modo de visualização durante um longo período.
 - Quando o zoom é utilizado repetidamente.
 - Quando o disparador é premido até meio repetidamente no modo de disparo, activando a focagem automática.
 - Quando a câmara é ligada a um computador ou impressora.
- A duração das pilhas pode variar mediante o tipo de pilhas, o fabricante, as condições fotográficas, etc.
- A utilização de pilhas gastas ou pilhas alcalinas pode fazer com que a câmara se desligue sem exibir o aviso de pilhas fracas.

LIGAR A CÂMARA


- 1 Coloque o selector de funções em **AUTO** e prima o botão **POWER**.

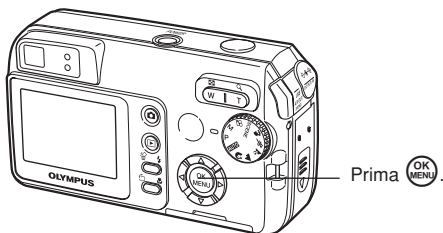


Notas

- Para poupar as pilhas, a câmara entra automaticamente no modo de descanso quando está mais de 3 minutos sem ser utilizada. A câmara volta a estar operacional quando carrega no disparador ou no botão .
- 4 horas depois da câmara entrar no modo de descanso, a câmara recolhe a objectiva e desliga-se automaticamente. Para a utilizar tem de ligar novamente.

Como usar os menus

O menu é exibido no ecrã, tanto no modo de disparo como de visualização, quando prime o botão . O menu é usado para fazer qualquer alteração na câmara.

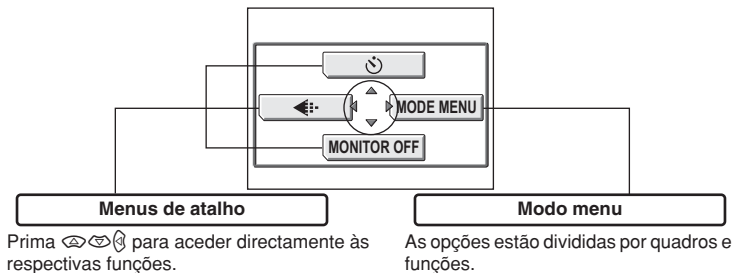


Sobre os menus

Os itens de menu exibidos no modo de disparo e visualização diferem.

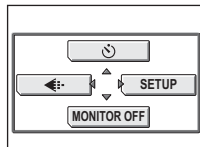
Menu principal

Os menus estão divididos em menus de modo e de atalho.

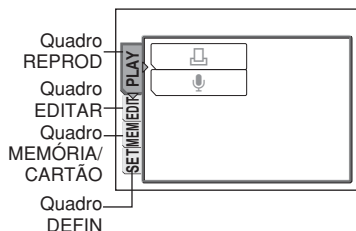
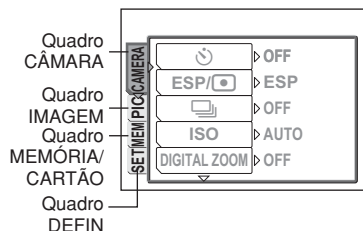


DICAS

- No modo de disparo, coloque o selector de funções em **AUTO** e prima o botão  para mostrar [DEFIN] em vez de [MODO MENU].



Modo menu



Quadro CÂMARA	Para definições relacionadas com o disparo.	Quadro REPROD	Para fazer reservas de impressão e gravar som.
Quadro IMAGEM	Para ajustes do balanço de brancos.	Quadro EDITAR	Para editar as imagens gravadas.
Quadro MEMÓRIA/CARTÃO	Para formatar a memória interna ou cartão. Para transferir a memória interna para um cartão.	Quadro MEMÓRIA/CARTÃO	Para formatar a memória interna ou cartão. Para transferir a memória interna para um cartão.
Quadro DEFIN	Para efectuar ajustes básicos na câmara, facilitando a utilização.	Quadro DEFIN	Para efectuar ajustes básicos na câmara, facilitando a utilização.


Ajuste da Data e Hora

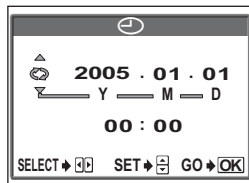
Esta função permite-lhe definir a data e hora. Estas são gravadas com cada imagem, sendo usadas no nome do ficheiro.



Menu principal ▶ [MODE MENU] ▶ [SETUP] ▶ 

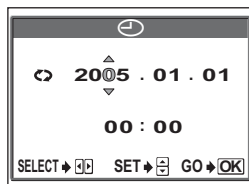
- Em  : Menu principal ▶ [SETUP] ▶ 


- 1 **Selecione um dos formatos seguintes:**
A-M-D (Ano / Mês / Dia),
M-D-A (Mês / Dia / Ano),
D-M-A (Dia / Mês / Ano)
e prima .



- Passe ao ajuste do «Ano».
- Os passos seguintes indicam os procedimentos para acertar a data / hora quando está seleccionado o formato A-M-D.


- 2 **Prima   para acertar o «Ano», e depois prima  para passar ao campo «Mês».**




- Prima  para voltar ao campo anterior.
- Os primeiros dois dígitos de «Ano» são fixos..

- 3 **Repita estes procedimentos até acertar completamente a data / hora.**

- A câmara apenas mostra as horas no formato de 24-horas. Consequentemente, «2 p.m.» é exibido como «14:00».

- 4 **Prima .**

- Para um ajuste mais preciso, prima  apenas quando os segundos estiverem em 00.

**Nota**

- Se deixar a câmara sem pilhas durante aproximadamente 3 dias, a câmara perde a informação sobre a data/hora. As definições serão canceladas mais rapidamente se as pilhas estiverem na câmara durante um curto período e forem removida. Antes de obter imagens importantes, verifique se a data e horas estão certas.
- Se houver um cancelamento, aparecerá um sinal de aviso no ecrã da câmara, da próxima vez que ligar.

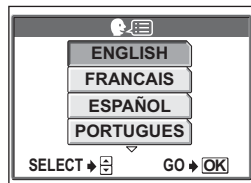
Alterar o idioma exibido

Pode seleccionar um idioma para os menus. Os idiomas disponíveis podem variar de acordo com o local aonde adquiriu a câmara.



Menu principal ► [MODE MENU] ► [SETUP] ► [🗨️]

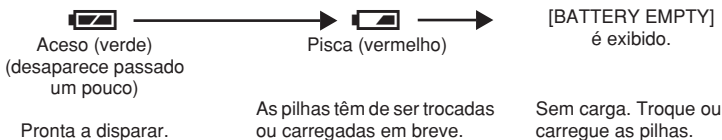
- Em : Menu principal ► [SETUP] ► [🗨️]

1 Seleccione um idioma e prima**DICAS****Para aumentar o número de idiomas.**

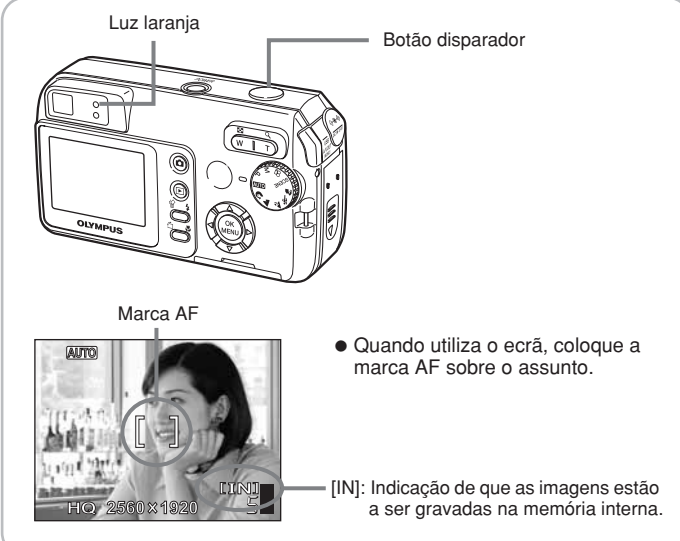
→ Pode adicionar outros idiomas à sua câmara, através do software OLYMPUS Master fornecido. Para detalhes, consulte a «Ajuda» do software OLYMPUS Master.

Carga das pilhas

O indicador de carga das pilhas muda de acordo com a carga existente.



1 Componha o enquadramento.



Luz laranja

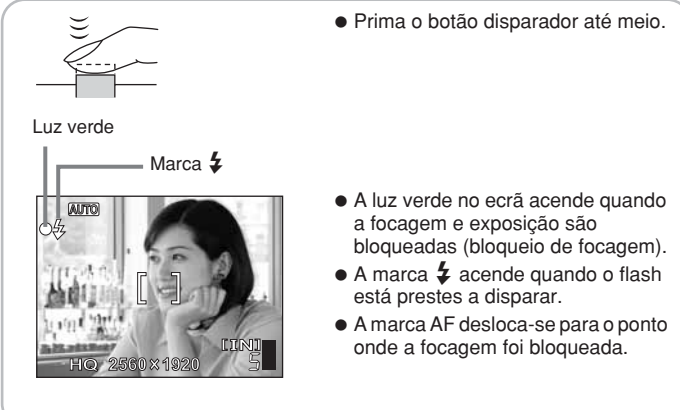
Botão disparador

Marca AF

- Quando utiliza o ecrã, coloque a marca AF sobre o assunto.

[IN]: Indicação de que as imagens estão a ser gravadas na memória interna.

2 Enquadre o assunto.



Luz verde

Marca ⚡

- Prima o botão disparador até meio.
- A luz verde no ecrã acende quando a focagem e exposição são bloqueadas (bloqueio de focagem).
- A marca ⚡ acende quando o flash está prestes a disparar.
- A marca AF desloca-se para o ponto onde a focagem foi bloqueada.

3 Fotografe.



- Pressione totalmente o disparador.



- A câmara obtém a imagem. A luz laranja pisca ao lado do visor óptico, enquanto a imagem está a ser gravada.

Indicador da Memória

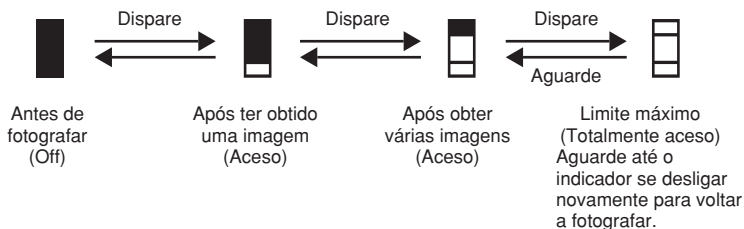


Nota

- Pressione o disparador suavemente. Se o pressionar com demasiada força, poderá fazer a câmara tremer e desfocar a imagem.
- As imagens gravadas no cartão são guardadas, independentemente da câmara ser desligada ou da bateria ter sido substituída ou retirada.
- Nunca abra o compartimento das pilhas, retire as pilhas ou desligue o adaptador AC enquanto a luz laranja estiver a piscar. Ao fazê-lo pode destruir as imagens gravadas e anular a gravação da imagem que acabou de obter.
- Quando fotografar com uma luz traseira muito forte, a área da imagem que está na sombra pode aparecer colorida.

Indicador de memória

Sempre que dispara, o indicador de memória indica que a imagem tirada está a ser gravada no cartão. O nível de memória muda de acordo com o número de imagens obtidas. Este indicador não aparece durante a gravação de vídeos.



Aproximar-se de um assunto distante

Pode-se aproximar de um assunto através do zoom óptico e do zoom digital. Com o zoom óptico, a imagem é ampliada no CCD quando a ampliação das lentes é alterada, formando assim a imagem com todos os pixels do CCD. Com o zoom digital, a área no centro da imagem captada pelo CCD é cortada e ampliada. Quando se aproxima de um assunto através do zoom, está basicamente a ampliar uma pequena parte da imagem. Consequentemente, quanto maior for a ampliação com o zoom digital, menor será o grão da imagem resultante.

Estão disponíveis as seguintes ampliações nesta câmara.

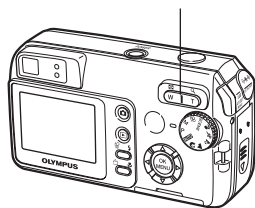
Zoom óptico	3x (equivalente a 38 – 114 mm numa câmara 35 mm)
Zoom óptico x zoom digital	Máx. de 12x

Note que o movimento de câmara é passível de ocorrer nas grandes ampliações.



1 Prima o botão de zoom.

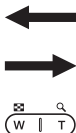
Botão de zoom



Afastar:
Prima W no botão de zoom.



Aproximar:
Prima T no botão de zoom.



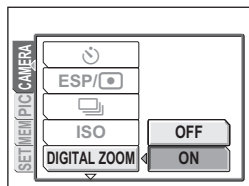
Utilizar o zoom digital

Para utilizar o zoom digital, coloque [DIGITAL ZOOM] em [ON].



Menu principal ▶ [MODE MENU] ▶ [CAMERA] ▶ [DIGITAL ZOOM]

1 Seleccione (LIGADO) e prima

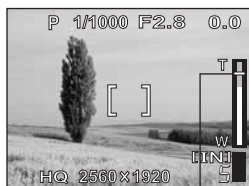


2 Prima T no botão de zoom.

Zoom óptico



Zoom digital



A área branca do indicador de zoom corresponde ao zoom óptico. Se (ZOOM DIGITAL) estiver (LIGADO), aparece uma área a vermelho no indicador. Quando chega ao limite de zoom óptico, é activado o zoom digital.

O cursor sobe e desce, de acordo com a ampliação do zoom. O cursor fica laranja quando está na área de zoom digital.



Nota

- As imagens poderão adquirir grão quando obtidas com zoom digital.
- [DIGITAL ZOOM] não está disponível quando o ecrã está ligado.

Disparo de flash ⚡

Selecione o modo de flash de acordo com as condições luminosas e o efeito que pretende obter.

Amplitude de funcionamento de flash

W (máx.): Aprox. 0.2 m a 3.7 m

T (máx.): Aprox. 0.6 m a 2.1 m

Flash Automático (Sem indicação)

O flash dispara automaticamente em situações pouca luz e contra-luz.

Redução de olhos vermelhos (👁)

A luz de flash pode fazer com que os olhos das pessoas fiquem vermelhos na imagem final. Este modo reduz significativamente o fenómeno dos olhos vermelhos ao emitir pré-flashes anteriores ao disparo.



Os olhos da pessoa parecem vermelhos.



Nota

- Após os pré-flashes, demora aprox. 1 segundo antes que o disparo aconteça. Segure firmemente na câmara e impeça-o de mover.
- A eficácia poderá estar limitada ao facto da pessoa estar ou não a olhar para o flash e/ou fotografar longe. As características físicas de cada pessoa também podem influenciar o resultado final.

Activação forçada (⚡)

O flash dispara sempre que o botão disparador é premido. Este modo é útil para eliminar sombras na face das pessoas (como folhas de árvores), em contra-luz ou para efectuar correcções de cor (especialmente na iluminação fluorescente).



Nota

- Este modo pode não ter o efeito desejado em condições demasiadas luminosas.

Desligado (Off) (🚫)

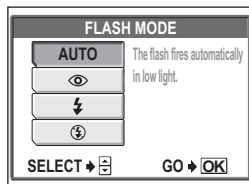
O flash nunca dispara, mesmo em locais com luz fraca. Utilize este modo quando for proibido ou indesejado o uso de flash. Também pode utilizar para fotografar assuntos distantes.


**Nota**

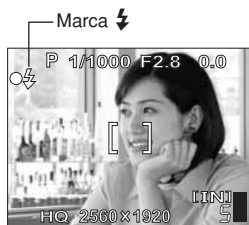
- Como é seleccionada automaticamente uma velocidade de obturação mais lenta neste modo, recomenda-se a utilização de um tripé para impedir que os assuntos fiquem desfocados devido a movimentos de câmara.


**1 Prima o botão ⚡.**

- O ecrã dos modos de flash aparece.


**2 Seleccione o modo de flash e prima .****3 Prima o botão disparador até meio.**

- Quando o flash se encontra pronto a disparar, acende-se a luz .

4 Prima o botão disparador totalmente para fotografar.**DICAS****A marca  (carga de flash) pisca.**

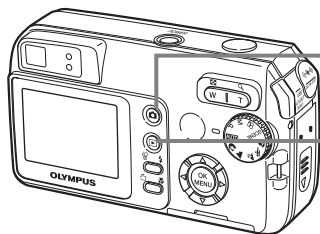
- O flash está a carregar. Aguarde até que a indicação  e a luz laranja ao lado do visor óptico se desliguem.

**Nota**

- O flash não dispara nas seguintes situações:
Disparo sequencial, super macro ou panorama.
- [AUTO] e  não estão disponíveis no modo **M**.
- O flash poderá não dar o resultado ideal em macro, com o botão de zoom colocado para grande angular (W). Verifique a imagem através do ecrã.

VISUALIZAÇÃO DAS IMAGENS


1 Prima .



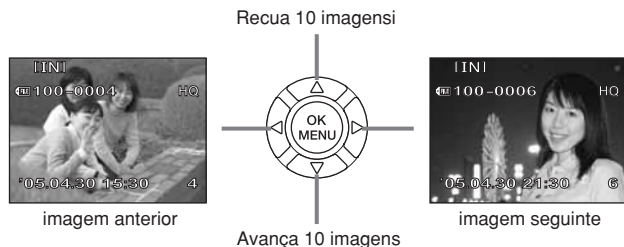
Modo de disparo (⊕)

Modo de visualização



- Quando o modo de visualização é activado, aparece a imagem mais recente que obteve.
- Prima novamente o botão , para voltar ao modo de disparo.

2 Utilize o selector em cruz para ver a imagem que pretende.



Visualização de imagens

Quando está introduzido um cartão na câmara, são visualizadas imagens do cartão. Para visualizar imagens da memória interna, remova o cartão.

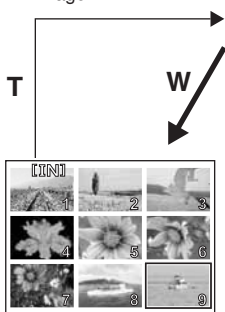


1 Prima .

- A luz verde da câmara acende-se.
- É exibida no ecrã a última imagem obtida (visualização de uma imagem).
- Utilize o selector em cruz para navegar pelas imagens.

2 Prima o botão zoom para T ou W.

Prima T para voltar à visualização de uma imagem

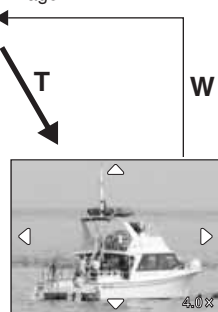


Visualização Índice

- Utilize o selector em cruz para seleccionar a imagem pretendida.
- Pode seleccionar o número de imagens a exibir.



Prima W para voltar à visualização de uma imagem



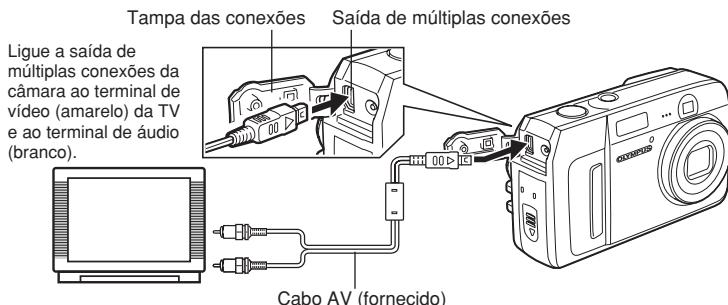
Visualização Aproximada

- Prima T para ampliar até 5x a imagem.
- Ao utilizar o selector em cruz durante a visualização, pode visualizar partes diferentes da imagem pretendida.
- As imagens não podem ser guardadas como no estado ampliado.
- A visualização aproximada não está disponível para os vídeos.

Visualização na TV

Utilize o cabo AV fornecido com a câmara para ver as imagens gravadas na sua TV. Pode visualizar as imagens e os vídeos no seu televisor.

- Verifique se a TV e a câmara estão desligadas.**
Ligue a saída de múltiplas conexões da câmara aos terminais da TV, usando o cabo A/V fornecido.



- Ligue a TV e seleccione o modo de entrada de vídeo.**

- Para mais detalhes sobre a entrada de vídeo, consulte o manual de instruções do seu televisor.

- Prima para ligar a câmara.**

- A última imagem gravada é exibida na TV. Utilize o selector em cruz para seleccionar a imagem que deseja ver.

DICAS

- Recomenda-se a utilização do adaptador AC para visualização das imagens na TV.
- As funções de imagem ampliada, índice e podem ser activadas quando se estão a visionar imagens no ecrã da TV.

Nota

- Certifique-se que o sinal de vídeo da câmara é o mesmo que o da TV.
- O ecrã da câmara desliga-se automaticamente assim que o cabo A/V é ligado à câmara.
- Certifique-se que utiliza o cabo A/V fornecido, para ligar a câmara à TV.
- A imagem poderá aparecer descentrada no ecrã da TV.

Selecione a saída de vídeo

Pode seleccionar (NTSC) ou (PAL) de acordo com o tipo de sinal de vídeo da sua televisão. Utilize esta opção para visualizar imagens numa TV no estrangeiro. Selecione o sinal (SAIDA VIDEO) antes de ligar o cabo AV. Se seleccionar o tipo de sinal errado, não irá conseguir visualizar as imagens correctamente no ecrã.



Menu principal ► [MODE MENU] ► [SETUP] ► [VIDEO OUT]

- Em  : Menu principal ► [SETUP] ► [VIDEO OUT]

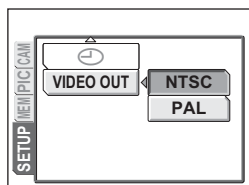
1 Selecione [NTSC] ou [PAL], e prima .



DICAS

Tipos de sinal de vídeo & principais regiões

- Verifique o tipo de sinal de vídeo antes de ligar a câmara à TV.
NTSC América do Norte, Taiwan, Coreia
PAL Países Europeus, China
- As definições de origem variam de acordo com a região aonde adquiriu a câmara.



Apagamento de imagens

Esta função permite apagar as imagens guardadas. A função apaga as imagens contidas no cartão ou memória interna.

- Para apagar a imagem guardada na memória interna, remova primeiro o cartão.
- Para apagar as imagens guardadas no cartão, deverá introduzi-lo primeiro.



Nota

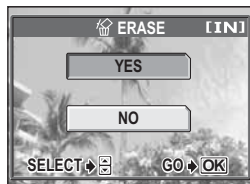
- As imagens protegidas não podem ser apagadas. Antes de tentar apagar uma imagem protegida, retire a protecção.
- Depois de apagadas, as imagens não podem ser recuperadas. Tenha atenção para não apagar acidentalmente imagens que deseja guardar.

Apagar uma imagem



1 Seleccione a imagem que deseja apagar e prima o botão .

- Aparece o ecrã [ ERASE].



2 Seleccione SIM, e depois prima .

- A imagem é apagada e o menu fecha.

Apagar todas as imagens

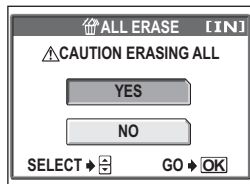
Esta função apaga todas as imagens na memória interna ou cartão.



Menu principal ▶ [MODE MENU] ▶ [MEMORY (CARD)] ▶ [ALL ERASE]

1 Seleccione (SIM), e prima .

- Todas as imagens são apagadas.



Formatação

Esta função permite-lhe formatar o cartão ou a memória interna. A formatação prepara o cartão para a gravação de informação.

- Para formatar a memória interna não introduza o cartão.
- Para formatar o cartão, tem de estar introduzido.
- Antes de utilizar um cartão de marca que não seja Olympus ou que tenha sido formatado por um PC, é necessário formatá-lo por esta câmara.

Toda a informação guardada, inclusive as imagens protegidas, é apagada com a formatação. Tenha em atenção para não apagar imagens ou dados que deseja guardar. Antes da formatação, transfira os dados importantes para um computador.

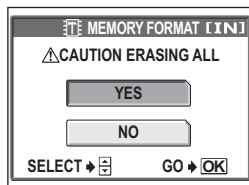


Menu principal ▶ [MODE MENU] ▶ [MEMORY (CARD)] ▶ [MEMORY FORMAT (FORMAT)]

- Em  : Menu principal ▶ [SETUP] ▶ [MEMORY FORMAT (FORMAT)]

1 Seleccione (SIM) e prima .

- Aparece a barra AGUARDE enquanto é feita a formatação.



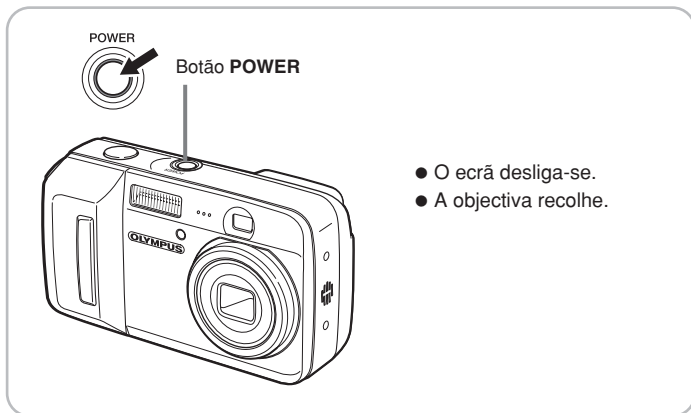
Nota

- Não efectue nenhuma das seguintes acções durante a formatação, pois poderão danificar o cartão.

Não abra a tampa do compartimento das pilhas /c cartão, não ligue / desligue o adaptador AC (independentemente de ter ou não pilhas na câmara).

DESLIGAR A CÂMARA

1 Prima o botão POWER.

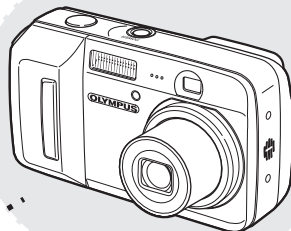


Agora que já sabe como se fotografa e se visualiza, consulte o Manual Avançado, para mais aplicações da sua câmara. Para mais detalhes, instale o software de imagem Olympus Master, fornecido no CD-ROM, que lhe permite editar, arquivar e partilhar as suas imagens.

O que pode fazer com esta câmara

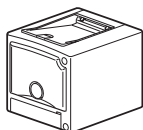
Com a memória interna ou o cartão ...

As imagens obtidas com esta câmara são armazenadas na memória interna ou num cartão xD-Picture. Os cartões de memória permitem-lhe guardar mais imagens. Ao guardar os dados e as imagens no seu cartão, pode imprimir as imagens numa loja de fotografia ou numa impressora compatível com PictBridge.



Com uma impressora ...

Com uma impressora compatível com PictBridge, pode imprimir directamente a partir da câmara.



Com os botões directos ...

Os botões directos permitem-lhe executar funções como alternar entre o modo de disparo e visualização, pagar ou proteger imagens, seleccionando modos de flash, simplificando assim o funcionamento da câmara.



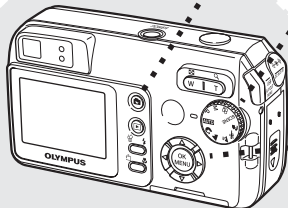
Com o selector de funções ...

Use o selector de funções para seleccionar os modos de disparo ou de visualização. **SCENE** permite-lhe seleccionar o modo de disparo adequado a 10 situações de disparo diferentes.



Com o selector em cruz e o botão ...

O selector em cruz e o botão **OK/MENU** servem para seleccionar e definir opções de menu, bem como visualizar imagens individualmente.



Instalar o Software OLYMPUS Master



O CD fornecido inclui o software Olympus Master, o qual permite visualizar e editar imagens. Uma vez instalado, pode editar e visualizar as suas imagens. Para mais informações sobre o software Olympus Master, consulte o menu de Ajuda.

Transferir imagens a partir da câmara ou de um suporte amovível

Criação de imagens Panorama

Poderá fazer uma imagem panorâmica a partir das imagens obtidas com esta função.

Visualize imagens e vídeos

Pode desfrutar de apresentações e reproduzir vídeos.



Organizar imagens

Pode organizar as suas imagens através da visualização em calendário. Procure a imagem que pretende pela data ou palavra-chave.

Imprima imagens

Pode imprimir as imagens e fazer índices, calendários e postais.

Edite imagens

Pode rodar imagens, reenquadrá-las e alterar o tamanho.



Registo de utilizador

Após instalar o Olympus Master recomendamos que preencha o registo de utilizador enquanto proprietário da câmara. Ao fazê-lo, irá ter a possibilidade de receber informação sobre as actualizações de software e firmware da Olympus.

Especificações

Câmara

Tipo de produto	: Câmara digital (para gravar e visualizar)
Sistema de gravação	
Imagem	: Gravação digital, JPEG (em conformidade com DCF-Design rule for Camera File system)
Standards aplicáveis	: Exif 2.21, DPOF (Digital Printer Order Format), PRINT Image Matching III, PictBridge
Som nas imagens	: Formato Wave
Vídeo	: Suporte QuickTime Motion JPEG
Memória	: Memória Interna (14 MB) Cartões xD-Picture (16 – 512 MB, 1 GB)
Tamanho da imagem	: 2.560 x 1.920 pixels (SHQ) 2.560 x 1.920 pixels (HQ) 1.600 x 1.200 pixels (SQ1) 640 x 480 pixels (SQ2)
N.º de imagens disponíveis quando é usada a memória interna (sem som)	: Aprox. 3 imagens (SHQ) Aprox. 11 imagens (HQ) Aprox. 26 imagens (SQ1) Aprox. 108 imagens (SQ2)
N.º de pixels efectivos	: 5,000,000 pixels
Elemento de levantamento da imagem	: CCD 1/2.5" de levantamento de imagem estática, com 5,040,000 pixels (total)
Objectiva	: Olympus 6.3 ~ 18.9 mm, f2.8 a f4.9 (equivalente a 38 ~ 114 mm nas câmaras 35 mm)
Medição da luz	: Sistema de medição Digital ESP, Pontual (spot)
Abertura	: f2.8 a f7.0
Velocidade de exposição	: 15 ~ 1/2000 seg.
Amplitude de disparo	: 0.5 m ~ ∞ (infinito) (W), 0.9 m ~ ∞ (infinito) (T) (normal) 0.2 m ~ 0.6 m (W), 0.6 m ~ 0.9 m (T) (Macro)
Visor	: Óptico de imagem real
Ecrã	: Ecrã LCD TFT a cores de 4.6 cm / 1.8", com 85,000 pixels
Focagem automática	: Método por detecção de contraste
Ligações externas	: Entrada DC, conector USB, Saída A/V (jack)
Calendário automático	: 2005 a 2099
Ambiente de funcionamento	
Temperatura	: 0 °C ~ 40 °C (funcionamento) -20 °C ~ 60 °C (armazenamento)
Humidade	: 30% ~ 90% (funcionamento) / 10% ~ 90% (armazenamento)
Alimentação	: 2 pilhas AA (R6) alcalinas ou Ni-MH / uma pilha de lítio (CR-V3) / Adaptador AC (opcional)
Dimensões	: 104.5 mm (L) x 60.5 mm (A) x 36.5 mm (P) mm (excluindo saliências)
Peso	: 150 g (excluindo pilhas e cartão)

Especificações e design estão sujeitos a alterações sem a obrigação de aviso prévio por parte do fabricante.

OLYMPUS®

<http://www.olympus.com/>

OLYMPUS IMAGING CORP.

Shinjuku Monolith, 3-1 Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, Japan

OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.

Two Corporate Center Drive, P.O. Box 9058, Melville, NY 11747-9058, U.S.A. Tel. 631-844-5000

Technical Support (USA)

24/7 online automated help: <http://www.olympusamerica.com/support>

Phone customer support: Tel. 1-888-553-4448 (Toll-free)

Our phone customer support is available from 8 am to 10 pm

(Monday to Friday) ET

E-Mail: distec@olympus.com

Olympus software updates can be obtained at: <http://www.olympus.com/digital>

OLYMPUS EUROPA GMBH

Instalações: Wendenstrasse 14-18, 20097 Hamburg, Germany

Tel.: +49 40-23 77 3-0 / Fax: +49 40-23 07 61

Recepção de Encomendas: Bredowstrasse 20, 22113 Hamburg, Germany

Cartas: Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Germany

Apoio Técnico ao Cliente Europeu

Por favor consulte a nossa página de Internet em <http://www.olympus-europa.com>

ou telefone para o NÚMERO*: **00800 - 67 10 83 00**

para Áustria, Bélgica, Dinamarca, Finlândia, França, Alemanha, Itália, Luxemburgo, Holanda, Noruega, Portugal, Espanha, Suécia, Suíça, Reino Unido.

* Por favor note que algumas empresas / serviços de telefones (móveis) não permitem o acesso ou requisitem um prefixo adicional para números +800.

Para todos os países Europeus não listados, ou na eventualidade de não conseguir entrar em contacto através do número acima referido, por favor utilize os seguintes números:

+49 180 5 - 67 10 83 ou **+49 40 - 237 73 899** (Linha a cobrar).

O nosso Apoio Técnico ao cliente está disponível entre as 9h e as 18h (Segunda a Sexta).

©2005 OLYMPUS IMAGING CORP.